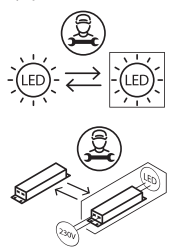


BLS-066/123-200/260/340/410-4K-WH-U19

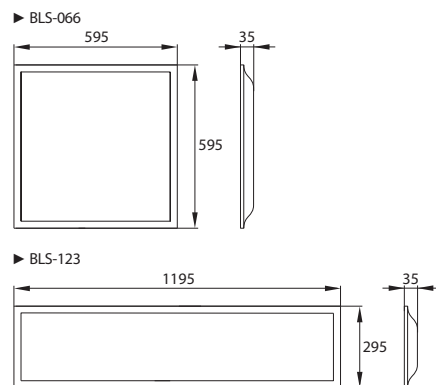
Oprawy BI S-066-200, BI S-066-260

Oprawy **BLS-123-200, BLS-123-260**
oraz **BLS-123-340, BLS-123-410** zawierają
źródło światła **1078X11 4C6B 6272**
w klasie energetycznej **B**.



- podwieszany (linki NTL*)
- natynkowy (ramka RNT066/123-ECO/ECO2*)
- w płycie GK (zaczepy PTGK*)

*brak w zestawie



1 230V~ 50Hz DF≥0,9	2 ±5% ±10% 20W - 3000lm 26W - 4000lm 34W - 5000lm 41W - 6000lm UGR<19	3 CRI≥80 4000K	4 Class II 	5 L80B10  100000h	6 IP20↓ IP44↑	7 IK03	8 	9 
10 	11 	12  90°	13  0,5m +45°C -10°C 	14 	15  Hg 0,0mg	16  5 12h	17 SDCM≤3	



PL	EN	DE	RU	FR	CZ
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy. 2. Moc, strumień świetlny, UGR. 3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw. 4. Klasa ochronności. 5. Żywotność oprawy. 6. Stopień ochrony. 7. Stopień wytrzymałości mechanicznej. 8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. 9. Nie współpracuje ze ściemniaczem. 10. Do użytku wewnętrznej. 11. Natychmiast wymienić uszkodzony kabel oprawy. 12. Kąt świecenia. 13. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. 14. Temperatura pracy. 15. Nie przykręcać oprawy. 16. Brak rdzi. 17. Okres gwarancji 5 lat przy pracy max. 12h/dobę.** 18. Jednolitość barwy.	1. Rated voltage, frequency, power factor. 2. Power, luminous flux, UGR. 3. Color temperature, colour rendering index. 4. Appliance classes. 5. Lifetime. 6. International Protection Rating. 7. Protection against mechanical impacts. 8. Caution, risk of electric shock. 9. It does not work with a dimmer. 10. For internal use. 11. Replace the defective lamp cover immediately. 12. Angle of illumination. 13. The minimum distance from the illuminated object. 14. Working temperature. 15. Do not cover the luminaire. 16. Mercury free. 17. Warranty period 5 years in operation max. 12h/day. 18. Colour consistency.	1. Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor. 2. Leistung, Lichtstrom, UGR. 3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex. 4. Schutzklasse 5. Lebensdauer der Leuchte. 6. Schutzart. 7. Mechanische Festigkeitsklasse. 8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. 9. Funktioniert nicht mit dem Dimmer. 10. Für den internen Gebrauch. 11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung. 12. Beleuchtungswinkel. 13. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. 14. Betriebstemperatur. 15. Decken Sie die Leuchte nicht ab. 16. Quecksilberfrei. 17. Gewährleistungsfrist 5 Jahre im Betrieb max. 12h/Tag. ** 18. Farbkonsistenz.	1. Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности. 2. Мощность Вт., световой поток, UGR. 3. Цвет свечения, Коэффициент пульсации света. 4. Класс защиты от поражения электрическим током. 5. Срок службы светильника. 6. Степень защиты. 7. Степень механической прочности. 8. Внимание, риск поражения электрическим током. 9. Не работает с диммером. 10. Для использования внутри помещений. 11. Немедленно замените повреждённый рассеиватель светильника. 12. Кривая силы Света Ш. 13. Минимальное расстояние от освещаемого объекта. 14. Рабочая температура 15. Не закрывайте светильник. 16. Без ртути. 17. Гарантийный срок эксплуатации 5 лет макс. 12 ч/день. ** 18. Равномерность цвета.	1. Tension nominale, fréquence, facteur de puissance. 2. Puissance, flux lumineux, UGR. 3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs. 4. Classe de protection. 5. Durée de vie du luminaire. 6. Niveau de protection. 7. Degré de résistance mécanique. 8. Attention, risque de choc électrique. 9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité. 10. À usage interne. 11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé. 12. Angle d'éclairage. 13. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé. 14. Température de fonctionnement. 15. Ne couvrez pas le luminaire. 16. Sans mercure. 17. Période de garantie 5 ans en fonctionnement max. 12h/jour. ** 18. Cohérence des couleurs.	1. Jmenovití napětí, frekvence, koeficient výkonu. 2. Výkon, světelný tok, UGR. 3. Barvová teplota, index podání barv. 4. Třída ochrany. 5. Životnost svítidla. 6. Stupeň ochrany. 7. Stupeň mechanické pevnosti. 8. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 9. Nespolupracuje se stmívačem. 10. Na vnitřní použití. 11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte. 12. Úhel osvětlení. 13. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu. 14. Pracovní teplota. 15. Nezakrývejte svítidlo. 16. Bez rtuti. 17. Záruční doba max. 5 let v provozu. 12h/den.** 18. Konsistence barev.

- HR

1. Nazivni napon, frekvencija, faktor snage.

2. Snaga, svjetlosni tok, UGR.

3. Temperatura boje, indeks uzvratu boje.

4. Baza uređaja.

5. Vrijek trajanja.

6. Međunarodna oznaka zaštite.

7. Zaštita od mehaničkih udara.

8. Oprez, rizik od strujnog udara.

9. Ne radi s prigušivačem.

10. Za unutarnju upotrebu.

11. Odmah zamijenite neispravan poklopac žarulje.

12. Kut osvijetljenja.

13. Minimalna udaljenost od osvijetljenog objekta.

14. Radna temperatura.

15. Ne prekrivajte svjetlijuku.

16. Bez žive.

17. Jamstveni rok 5 godina rada maks. 12 sati/dan. **

18. Konzistentnost boje.
- SI

1. Nazivna napetost, frekvenca, faktor moči.

2. Moč, svetlobni tok, UGR.

3. Barvna temperatura, indeksi barvne reprodukcije.

4. Bazna uređaja.

5. Življenjska doba.

6. Mednarodna stopnja zaštite.

7. Zaščita pred mehanskimi udari.

8. Pozor, nevarnost električnega udara.

9. Ne deluje z zatemnilnikom.

10. Za notranjo uporabo.

11. Okvarjen pokrov žarnice takoj zamenjajte.

12. Kot osvetlitve.

13. Najmanjša razdalja od osvetljenega predmeta.

14. Delovna temperatura.

5. Svetilke ne prekrivajte.

16. Brez živega srebra.

17. Garancijska doba 5 let delovanja največ 12 ur/dan. **

18. Barvna obstojnost.
- RO

1. Tensiune nominală, frecvență, factor de putere.

2. Putere, flux luminos, UGR.

3. Temperatură de culoare, indice de redare a culorilor.

4. Clasă de aparate.

5. Durată de viață.

6. Clasificare internațională de protecție.

7. Protecție împotriva impacturilor mecanice.

8. Atenție: risc de electrocutare.

9. Nu funcționează cu variator de intensitate lămpoasă.

10. Pentru uz interior.

11. Înlocuiți imediat corpul de iluminat defect.

12. Unghi de iluminare.

13. Distanța minimă față de obiectul iluminat.

14. Temperatură de funcționare.

15. Nu acoperiți corpul de iluminat.

16. Fără mercur.

17. Perioadă de garanție: 5 ani, în condiții de funcționare max. 12 h/zi**.

18. Consistența culorii.
- EL

1. Ονομαστική τάση, συχνότητα, συντελεστής ισχύος.

2. Ισχύς, φωτεινή ροή, UGR.

3. Θερμοκρασία χρώματος, δείκτης απόδοσης χρώματος.

4. Κατηγορία συσκευών.

5. Διάρκεια ζωής.

6. Διεθνής βαθμός Προστασίας.

7. Προστασία από μηχανικές κρούσεις.

<8. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

9. Δεν λειτουργεί με ρυθμιστή φωτεινότητας.

10. Για εσωτερική χρήση.

11. Αντικαταστήστε αμέσως το κάλυμμα της ελαττωματικής λάμπας.

12. Γωνία φωτισμού.

13. Η ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο.

14. Θερμοκρασία λειτουργίας.

15. Μην καλύπτετε το φωτιστικό.

16. Χωρίς υδράργυρο.

17. Περίοδος εγγύησης 5 χρόνια λειτουργίας μέγιστο 12 ώρες/μέρα.**

18. Ομοιότητα χρώματος.
- BG

1. Номинално напрежение, честота, фактор на мощността.

2. Мощност, светлинен поток, UGR.

3. Цветна температура, индекс на цветоотдаване.

4. Класове уреди.

5. Живот.

6. Международен клас на защита.

7. Защита срещу механични въздействия.

8. Внимание, риск от токов удар.

9. Не работи с димер.

10. За вътрешна употреба.

11. Сменете дефектния капак на лампата незабавно.

12. Ъгъл на осветяване.

13. Минималното разстояние от осветения обект.

14. Работна температура.

15. Не покривайте осветителното тяло.

16. Без живак.

17. Гаранционен срок 5 години работа макс. 12 часа/ден. **

18. Консистенция на цветовете.
- UA

1. Номінальна напруга, частота, коефіцієнт потужності.

2. Потужність, світловий потік, коефіцієнт UGR.

3. Колірна температура, індекс переніс кольору.

4. Класи приладів.

5. Термін служби.

6. Міжнародний клас захисту.

7. Захист від механічних впливів.

8. Обережно, ризик ураження електричним струмом.

9. Не працює з димером.

10. Для внутрішнього використання.

11. негайно замінити несправну кришку лампи.

12. Кут освітлення.

13. Мінімальна відстань від освітлюваного об'єкта.

14. Робоча температура.

15. Не накривайте світильник.

16. без ртуті.

17. Гарантійний термін 5 років експлуатації макс. 12 год/день. **

18. Стабільність кольору.
- NL

1. Nominale spanning, frequentie, arbeidsfactor.

2. Vermogen, lichtstroom, UGR.

3. Kleurtemperatuur, kleurweergave-index.

4. Apparatenklassen.

5. Levensduur.

6. Internationale beschermingsclassificatie.

7. Bescherming tegen mechanische schokken.

8. Let op, risico op elektrische schokken.

9. Werk niet met een dimer.

10. Voor intern gebruik.

11. Vervang de defecte lamp onmiddellijk.

12. Verlichtingshoek.

13. De minimale afstand tot het verlichte object.

14. Bedrijfstemperatuur.

15. Dek de armatuur niet af.

16. Kwikvrij.

17. Garantieperiode: 5 jaar bij gebruik max. 12 uur/dag. **

18. Kleurconsistentie.

- PL

Bezpieczeństwo

Przed przystąpieniem do montażu, lub demontażu urządzeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie. Montaż oprawy powinien być wykonywany przez wykwalifikowanego użytkownika posiadającego uprawnienia do montażu urządzeń elektrycznych w zależności od obowiązujących przepisów w danym kraju zgodnie ze schematem montażu. Modyfikacja wyrobu powoduje stworzenie zagrożenia, oraz utratę gwarancji.

Konservacja

Wszystkie prace związane z konserwacją należy dokonywać po odłączeniu zasilania. Temperatura produktu może wzrosnąć do powyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnić się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować niższym nieograniczony dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Oprawy nie są przewidziane do współpracy ze ściemniaczami oraz elementami automatyki mogący mić wpływ na skrócenie okresu żywotności produktu. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych. Produkt nieprzystosowany do pracy w środowisku o niekorzystnych warunkach tj. wysokiej zapylanie/wilgotność, woda, strefy wybuchowe, wibracje, opary chemiczne.

Zalecenia

Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji może powodować do powstania pożaru, porażenia prądem, oparzeń lub innych szkód. Bemko sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za brak przestrzegania powyższych zaleceń. Zastrzegamy również sobie możliwość wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja dostępna na stronie [www.bemko.eu](#).

Źródło światła tej oprawy jest niewymienialne.

W momencie zucia źródła światła należy wymienić całą oprawę.
- FR

La sécurité

Débrancher l'alimentation électrique avant d'installer ou de démonter les équipements électriques. L'installation du luminaire doit être effectuée par un utilisateur qualifié et autorisé à installer des équipements électriques, selon la réglementation en vigueur dans le pays concerné et conformément au plan d'installation. La modification du produit peut entraîner un danger et la perte de la garantie.

La maintenance

Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'alimentation électrique est coupée. La température du produit peut atteindre une valeur élevée. S'assurer que la température du produit est sécuritaire avant d'effectuer l'entretien. Veiller à ce que l'alimentation en air ne soit pas restreinte, ne pas couvrir le produit. Utiliser des matériaux secs et délicats pour le nettoyage. Les luminaires ne sont pas conçus pour être connectés aux variateurs de luminosité et aux éléments d'automatisation qui peuvent avoir un impact sur la réduction de la durée de vie du produit. Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage. Le produit ne convient pas pour un fonctionnement dans des conditions défavorables telles que poussière / humidité élevée, eau, zones explosives, vibrations, vapeurs chimiques.

Les recommandations

Le non-respect des instructions indiquées dans le manuel peut entraîner un incendie, un choc électrique, des brûlures ou d'autres dommages. Bemko sp. z o.o. n'est pas responsable du non-respect des recommandations ci-dessus. Nous nous réservons également le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle est disponible sur le site [www.bemko.eu](#).

La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source de lumière est usée, le luminaire doit être entièrement remplacé.
- CZ

Bezpečnost

Před zahájením montáže nebo demontáže elektrických zařízení odpojte napájení. Instalaci svítidla by měl provádět kvalifikovaný uživatel oprávněný montovat elektrická zařízení v závislosti od platných předpisů v dané zemi v souladu s montážní schématem. Úprava výrobku způsobí vznik ohrožení a ztrátu záruky.

Údržba

Veškeré údržbářské práce by měly být prováděny po odpojení napájení. Teplota produktu může vzrůst na zvýšenou hodnotu. Před provedením údržby se ujistěte, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručujeme neomezený přívod vzduchu, výrobek nezakrývejte. K čištění používejte suché a jemné materiály. Svítidla nejsou určeny k práci se stmíváči a automatizačním prvky, které mohou mít vliv na zkrácení životnosti výrobku. K čištění nepoužívejte chemikálie. Výrobek není přizpůsoben pro práci v prostředí s nepříznivými podmínkami, t. j. vysokou prašností / vlhkostí, vodou, výbušnými zónami, vibracemi, chemickými výpary.

Doporučení

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, popáleniny nebo jiné poškození. Bemko spol. s r.o. nepů odpovídá za nedodržení vyšše uvedených doporučení. Vyhrazuje se právo na změny v příručce - aktuální verze je k dispozici na [www.bemko.eu](#).

Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný. Při opotřebení světelného zdroje se musí celé svítidlo vyměnit.
- SK

Bezpečnosť

Pred začatím montáže alebo demontáže elektrických zariadení odpojte napájanie. Inštaláciu svietidla by mal vykonávať kvalifikovaný používateľ oprávnený montovať elektrické zariadenia v závislosti od platných predpisov v danej krajine v súlade s montážnym schémom. Úprava výrobku spôsobí vznik ohrozenia a stratu záruky.

Údržba

Všetky údržbárske práce by sa mali vykonávať po odpojení napájania. Teplota produktu môže vzrásť na zvýšenú hodnotu. Pred vykonaním údržby sa uistite, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručme ničím neomezený prívod vzduchu, výrobok nezakrývajte. Na čistenie používajte suché a jemné materiály. Svietidlá nie sú určené na prácu so stmievacím a automatizačnými prvkami, ktoré môžu mať vplyv na skrátenie životnosti výrobku. Na čistenie nepoužívajte chemikálie. Výrobok nie je prispôbený na prácu v prostredí s nepriaznivými podmienkami, t. j. vysokou prašnosťou / vlhkosťou, vodou, výbušnými zónami, vibráciami, chemickými výparmi.

Odporúčania

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom, popáleniny alebo iné poškodenie. Bemko spol. s r.o. nie je zodpovedná za nedodržanie vyššie uvedených odporúčaní. Vyhradzujeme si právo na zmeny v príručke - aktuálna verzia je k dispozícii na [www.bemko.eu](#).

Svetelný zdroj tohto svietidla je nevymeniteľný. Pri opotrebovaní svetelného zdroja sa musí celé svetidlo vymeniť.
- DE

Sicherheit

Vor der Installation oder Demontage von elektrischen Geräten ist die Stromversorgung zu trennen. Die Installation der Leuchte sollte von einem qualifizierten Benutzer durchgeführt werden, der berechtigt ist, elektrische Geräte gemäß den in einem bestimmten Land geltenden Vorschriften gemäß dem Installationsplan zu installieren. Änderungen am Produkt führen zu Gefahren und zum Verlust der Garantie.

Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen nach dem Trennen der Stromversorgung durchgeführt werden. Die Temperatur des Produkts kann auf einen erhöhten Wert ansteigen. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Produkts für Wartungsarbeiten sicher ist. Achten Sie auf eine uneingeschränkte Luftzufuhr, bedecken Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie zur Reinigung trockene und empfindliche Materialien. Die Leuchten sind nicht für den Betrieb mit Dimmern und Automatisierungselementen ausgelegt, die die Lebensdauer des Produkts verkürzen können. Zur Reinigung keine Chemikalien verwenden. Produkt nicht geeignet für Betrieb unter ungünstigen Umgebungsbedingungen, z.B. hohe Staub-/Feuchtigkeitswerte, Wasser, explosionsgefährdete Bereiche, Vibrationen, chemische Dämpfe.

Empfehlungen

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Stromschlägen, Verbrennungen oder anderen Schäden führen. Bemko sp. z o.o. ist für die Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen nicht verantwortlich. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen in dieser Anleitung vorzunehmen - die aktuelle Version ist unter [www.bemko.eu](#) verfügbar.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle abgenutzt ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- RU

Безопасность

Перед установкой или снятием электрооборудования, ознакомьтесь с инструкциями и отключите электропитание. Монтаж светильника должен выполняться квалифицированным пользователем, уполномоченным устанавливать электрические устройства в зависимости от действующих законов в данной стране в соответствии с монтажной схемой. Модификация продукта вызывает создание угрозы и потерю гарантии.

Техническое обслуживание

Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться после отключения питания. Температура продукта может повыситься до повышенного уровня. Перед началом технического обслуживания убедитесь, что температура продукта безопасна. Предоставьте неограниченный доступ воздуха, не накрывайте продукт. Используйте сухие материалы для чистки. Светильники не предназначены для работы с диммерами и элементами автоматизации, которые могут повлиять на сокращение срока службы изделия. Для чистки не используйте химические вещества. Продукт не приспособлен для работы в неблагоприятных условиях, например высокая влажность / влажность, в воде, взрывоопасные зоны, вибрации, химические пары.

Рекомендации

Неисполнение указаний, содержащихся в инструкции, может привести к пожару, поражению электрическим током, ожогам и другим травмам. Bemko sp. z o.o. не несет ответственности за несоблюдение вышеуказанных рекомендаций. Bemko sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию по эксплуатации - текущая версия доступна на сайте [www.bemko.eu](#).

Источник света данного светильника не подлежит замене.

При израсходовании источника света, необходимым есть замена всего светильника.

IT

Sicurezza

Prima di iniziare le operazioni di installazione o di disinstallazione delle apparecchiature elettriche, è necessario staccare l'alimentazione. L'installazione della plafoniera deve essere effettuata solo da personale qualificato, in possesso di autorizzazione al montaggio di materiale elettrico, conformemente alle norme in vigore in un dato Paese e secondo lo schema di montaggio. La modifica del prodotto comporta il sorgere di rischi per la salute e la perdita della garanzia

Manutenzione

Tutti i lavori di manutenzione devono essere fatti dopo aver staccato l'alimentazione. Durante l'utilizzo il prodotto può raggiungere temperature elevate. Prima di iniziare le operazioni di manutenzione, assicurarsi che la temperatura del prodotto sia sufficientemente bassa, per poter procedere in sicurezza. Assicurarsi che ci sia una continua aerazione, non coprire il prodotto. Per la pulizia, utilizzare solo materiali asciutti e delicati. Le plafoniere non sono state progettate per essere utilizzate con commutatori o apparecchiature automatiche, poiché questi possono compromettere la longevità del prodotto. Non utilizzare detergenti chimici per la pulizia. Il prodotto non è adatto per essere impiegato in ambienti con condizioni avverse, come: polvere/umidità eccessive, acqua, aree con pericolo di esplosione, vibrazioni, vapori chimici.

Indicazioni

La mancata osservazione delle indicazioni contenute nelle istruzioni può provocare incendi, shock elettrici, bruciature e altri danni. Bemko sp. z o.o. non è responsabile per la mancata osservazione delle indicazioni di cui sopra.

La sorgente luminosa di questo apparecchio è immutabile, quando la fonte di luce è danneggiata, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

HR

Sigurnost

Prije montažu pročitajte upute i isključite napajanje. Montažu svjetiljke treba izvršiti kvalificirani korisnik ovlašten za montažu električnih uređaja ovisno o važećim propisima u određenoj zemlji, u skladu s dijagramom montaže. Preinake na proizvodu mogu uzrokovati ugrožavanje i gubitak jamstva.

Održavanje

Sve radove održavanja treba obaviti nakon isključivanja napajanja. Temperatura proizvoda može porasti na povišenu vrijednost. Prije početka održavanja provjerite je li temperatura proizvoda sigurna za održavanje. Osigurajte nesmetan dovod zraka, ne prekrivajte proizvod. Za čišćenje koristite suhe i osjetljive materijale. Svjetiljke nisu namijenjene za suradnju s prigušivačima i elementima automatizacije koji mogu utjecati na skraćivanje vijeka trajanja proizvoda. Ne koristite kemijska sredstva. Proizvod nije prilagođen za rad u okruženju s nepovoljnim uvjetima, tj. visokom prašinom/vlažnošću, vodom, eksplozivnim zonama, vibracijama, kemijskim parama.

Preporuke

Nepoštivanje uputa u priručniku može uzrokovati požar, strujni udar, opekline ili drugu štetu. Bemko sp. O.o. ne odgovara za nepoštivanje gore navedenih preporuka. Također pridržavamo pravo izmjene priručnika – trenutna verzija dostupna je na [www.bemko.eu](#).

Izvor svjetlosti ove svjetiljke je nepromjenjiv. Kada je izvor svjetlosti oštećen, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.

SL

Varnost

Pred montažo preberite navodila in odklopite napajanje. Montažo svetilke mora opraviti usposobljen uporabnik, pooblaščen za montažo električnih naprav, v skladu z veljavnimi predpisi v določeni državi, v skladu z montažno shemo. Spremembe izdelka lahko ogrozijo in povzročijo izgubo garancije.

Vzdrževanje

Vsa vzdrževalna dela je treba izvesti po odklopu napajanja. Temperatura izdelka se lahko dvigne na povišano vrednost. Pred začetkom vzdrževanja se prepričajte, da je temperatura izdelka varna za vzdrževanje. Zagotovite neomejen dovod zraka, izdelka ne pokrivajte. Za čiščenje uporabljajte suhe in občutljive materiale. Svetilke niso namenjene za sodelovanje z zatemnilniki in elementi automatizacije, ki lahko vplivajo na skrajšanje življenjske dobe izdelka. Ne uporabljajte kemičnih sredstev. Izdelek ni primeren za delo v okolju z neugodnimi pogoji, tj. visoka prašnost/vlažnost, voda, eksplozivna območja, vibracije, kemični hlapi.

Priporočila

Neupoštevanje navodil v priročniku lahko povzroči požar, električni udar, opekline ali drugo škodo. Bemko sp. O.o. ne odgovarja za neupoštevanje zgornjih priporočil. Pridržujemo si tudi pravico do sprememb priročnika – trenutna različica je na voljo na spletni strani [www.bemko.eu](#).

Svetlobni vir te svetilke ni zamenljiv. Če je svetlobni vir poškodovan, je treba zamenjati celotno svetilko.

RO

Siguranțe

Înainte de montare, citiți instrucțiunile și deconectați alimentarea cu energie electrică. Instalarea corpului de iluminat trebuie efectuată de către un utilizator calificat, autorizat să monteze dispozitive electrice, în conformitate cu reglementările aplicabile din țara respectivă și cu schema de montaj. Modificările aduse produsului pot duce la pericole și la pierderea garanției.

Întreținere

Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate după deconectarea alimentării cu energie electrică. Temperatura produsului poate crește până la o valoare ridicată. Înainte de a începe întreținerea, asigurați-vă că produsul s-a răcit la o temperatură sigură. Asigurați o ventilație nerestricționată, nu acoperiți produsul. Folosiți materiale uscate și delicate pentru curățare. Corpurile de iluminat nu sunt proiectate pentru a funcționa cu varietate sau elemente de automatizare care pot reduce durata de viață a produsului. Nu utilizați agenți chimici. Produsul nu este destinat funcționării într-un mediu cu condiții nefavorabile, de exemplu: praf/umiditate ridicată, apă, zone cu pericol de explozie, vibrații sau vapori chimici.

Recomandări

Nerespectarea instrucțiunilor din manual poate duce la incendii, electrocutare, arsuri sau alte daune. Bemko sp. z o.o. nu este responsabilă pentru nerespectarea recomandărilor de mai sus. De asemenea, ne rezervăm dreptul de a aduce modificări manualului – versiunea actuală este disponibilă pe [www.bemko.eu](#).

Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

EL

Ασφάλεια

Πριν από την τοποθέτηση, διαβάστε τις οδηγίες και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Η εγκατάσταση του φωτιστικού πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο χρήστη εξουσιοδοτημένο για την τοποθέτηση ηλεκτρικών συσκευών, ανάλογα με τους ισχύοντες κανονισμούς σε μια δεδομένη χώρα, σύμφωνα με το διάγραμμα τοποθέτησης. Οι τροποποιήσεις στο προϊόν ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο και απώλεια της εγγύησης.

Συντήρηση

Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μετά την αποσύνδεση της παροχής ρεύματος. Η θερμοκρασία του προϊόντος μπορεί να αυξηθεί σε υψηλή τιμή. Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του προϊόντος είναι ασφαλής για να την κάνετε. Εγυνήθετε απεριόριστη παροχή αέρα, μην καλύπτετε το προϊόν. Χρησιμοποιήστε στεγνά και ελασθότα υλικά για τον καθαρισμό. Τα φωτιστικά δεν έχουν σχεδιαστεί για ανθεκασία με ροσστάτες και στοιχεία αυτοματισμού που μπορεί να έχουν αντικτύπο στη μείωση της διάρκειας ζωής του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε χημικά μέσα. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε περιβάλλον με δυσμενείς συνθήκες, π.χ. υψηλή σκόνη / υγρασία, νερό, εκρηκτικές ζώνες, κραδασμούς, χημικούς ατμούς.

Συστάσεις

Η μη τήρηση των οδηγιών στο εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία, εγκαύματα ή άλλες ζημιές. Bemko sp. O.o. δεν φέρει ευθύνη για τη μη συμμόρφωση με τις παραπάνω συστάσεις. Διατηρούμε επίσης το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο εγχειρίδιο - η τρέχουσα έκδοση είναι διαθεσίμη στη διεύθυνση [www.bemko.eu](#).

Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός έχει υποστεί ζημία, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

BG

Сигурност

Преди монтаж, прочетете инструкциите и изключете захранването. Монтажът на осветителното тяло трябва да се извършва от квалифициран потребител, оторизиран да монтира електрически устройства, в съответствие с приложимите разпоредби в дадена държава, в съответствие с монтажната схема. Модификациите по продукта могат да доведат до запала и загуба на гаранция.

Поддръжка

Всички дейности по поддръжката трябва да се извършват след изключване на захранването. Температурата на продукта може да се повиши до повишена стойност. Преди да започнете поддръжка, уверете се, че температурата на продукта е безопасна за поддържане. Осигурете неограничен достъп на въздух, не покривайте продукта. Използвайте сухи и деликатни материали за почистване. Осветителните тела не са предназначени за работа с димери и елементи за автоматизация, които могат да повлияят на съксяването на експлоатационния живот на продукта. Не използвайте химически агенти. Продуктът не е пригоден за работа в среда с неблагоприятни условия, т.е. висока запрашеност/влажност, вода, експлозивни зони, вибрации, химически изпарения.

Препоръки

Неспазването на инструкциите в ръководството може да доведе до пожар, токов удар, изгаряния или други повреди. Bemko sp. O.o. не носи отговорност за неспазване на горните препоръки. Също така си запазваме правото да правим промени в ръководството - актуалната версия е достъпна на [www.bemko.eu](#).

Източникът на светлина на този осветител е несменяем. Когато източникът на светлина е повреден, цялото осветително тяло трябва да бъде сменено.

UA

Безпека

Перед монтажем прочитайте інструкції та від'єднайте живлення. Монтаж світильника повинен виконувати кваліфікований користувач, уповноважений монтувати електричні пристрої відповідно до чинних норм у даній країні, відповідно до схеми монтажу. Модифікації виробу можуть призвести до загрози та втрати гарантії.

Технічне обслуговування

Усі роботи з технічного обслуговування слід виконувати після відключення живлення. Температура виробу може підвищитися до підвищеного значення. Перед початком технічного обслуговування переконайтеся, що температура виробу безпечна для його використання. Забезпечте безперешкодне надходження повітря, не накривайте виріб. Використовуйте сухі та делікатні матеріали для очищення. Світильники не призначені для роботи з димерами та елементами автоматизації, які можуть вплинути на скорочення терміну служби виробу. Не використовуйте хімічні засоби. Виріб не пристосований для роботи в середовищі з несприятливими умовами, тобто високою запиленістю/вологістю, водою, вибухонебезпечними зонами, вібраціями, хімічними випарями.

Рекомендації

Недотримання інструкцій, наведених у посібнику, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, опіків або інших пошкоджень. Bemko sp. O.o. не несе відповідальності за невиконання вищезазначених рекомендацій. Ми також залишаємо за собою право вносити зміни до інструкції - поточна версія доступна на сайті [www.bemko.eu](#).

Джерело світла цього світильника незмінне. Якщо джерело світла пошкоджене, слід замінити весь світильник.

NL

Veiligheid

Lees voor de montage de instructies en koppel de voeding los. De installatie van de armatuur dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde gebruiker die bevoegd is om elektrische apparaten te monteren, conform de geldende regelgeving in een bepaald land, in overeenstemming met het montageschema. Aanpassingen aan het product kunnen leiden tot verlies van de garantie.

Onderhoud

Alle onderhoudswerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd na het loskoppelen van de voeding. De producttemperatuur kan stijgen. Controleer vóór het onderhoud of de producttemperatuur veilig is om te bereiken. Garandeer een onbeperkte luchttoevoer, dek het product niet af. Gebruik droge en delicate materialen voor het reinigen. De armaturen zijn niet ontworpen voor gebruik met dimmers en automatiseringselementen die de levensduur van het product kunnen verkorten. Gebruik geen chemische middelen. Het product is niet geschikt voor gebruik in een omgeving met ongunstige omstandigheden, zoals hoge stof-/vochtigheidsgraad, water, explosieve zones, trillingen en chemische dampen.

Aanbevelingen

Het niet opvolgen van de instructies in de handleiding kan leiden tot brand, elektrische schokken, brandwonden of andere schade. Bemko sp. O.o. is niet verantwoordelijk voor het niet naleven van bovenstaande aanbevelingen. Wij behouden ons tevens het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de handleiding - de actuele versie is beschikbaar op [www.bemko.eu](#).

De lichtbron van deze armatuur is onvervangbaar. Wanneer de lichtbron beschadigd is, dient het gehele armatuur vervangen te worden.